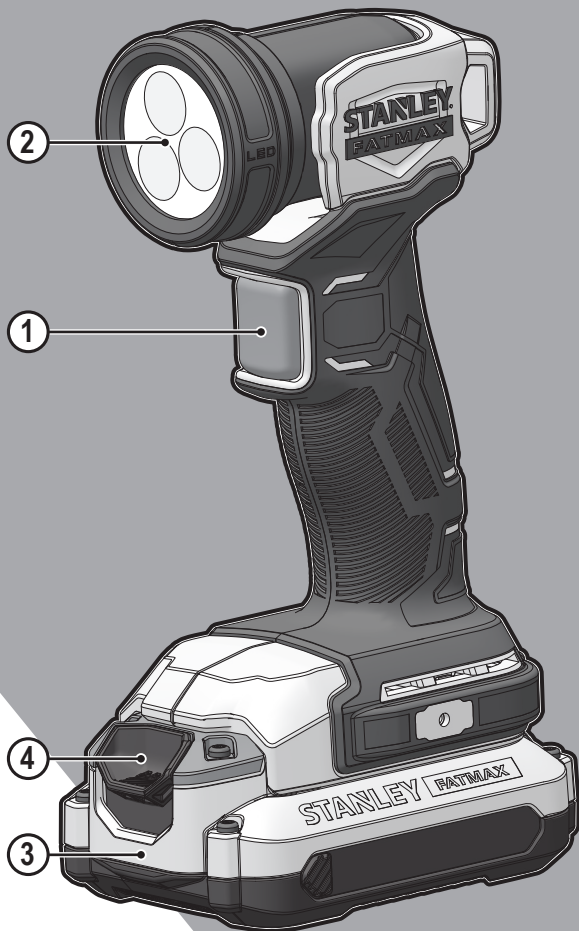


STANLEY[®] FATMAX[™] V20 LITHIUM ION



English (*original instructions*)

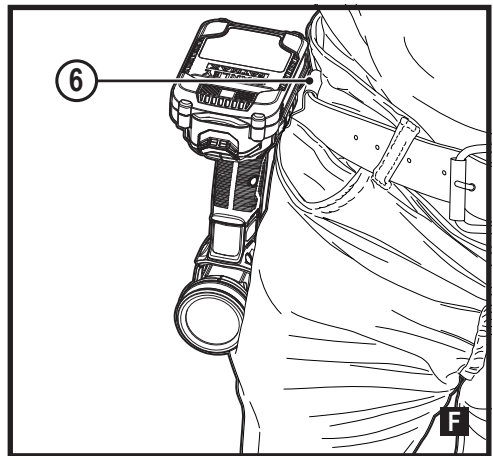
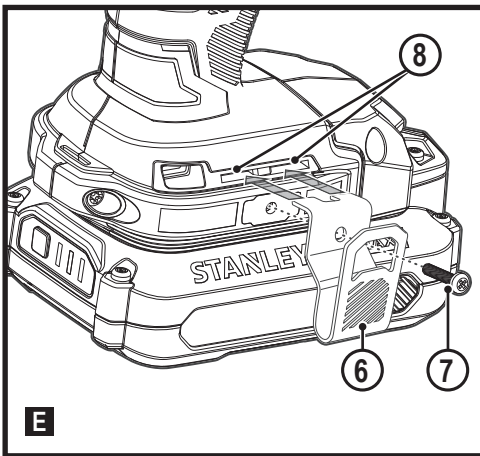
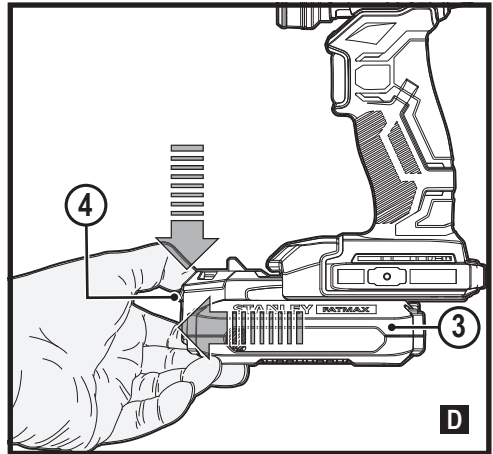
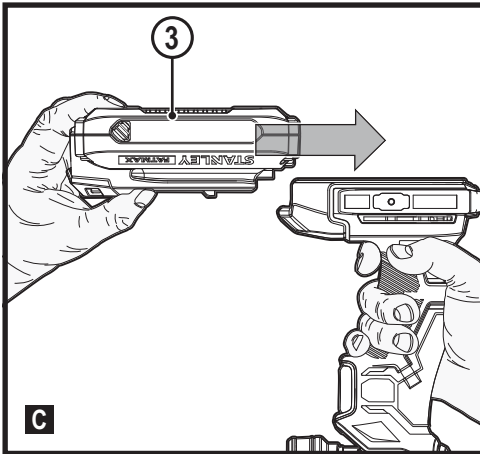
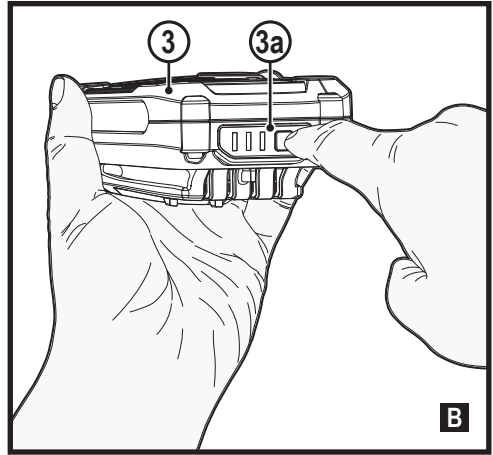
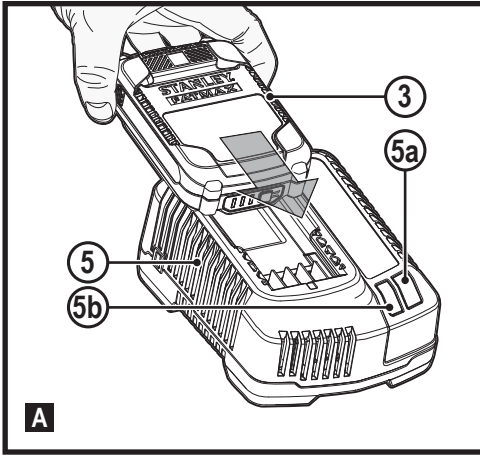
4

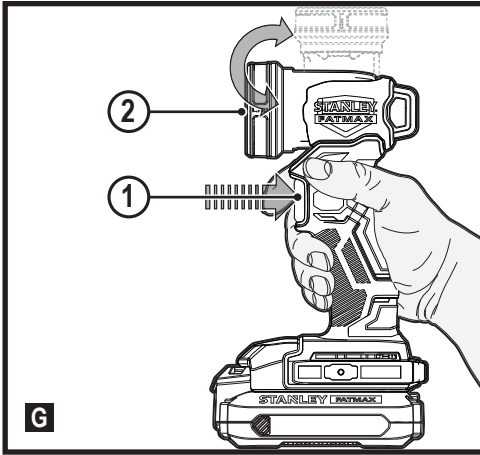
简体中文

9

한국어

13





- b. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

Intended use

Your STANLEY FATMAX SCL020 torch has been designed for providing illumination. This tool is intended for professional and private, non professional users.

Safety instructions

General power tool safety warnings



Warning! Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

1. Work area safety

- a. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2. Electrical safety

- a. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

3. Personal safety

- a. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

4. Power tool use and care

- a. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c. **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e. **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g. **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.**

5. Battery tool use and care

- a. **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- b. **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- c. **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- d. **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

6. Service

- a. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- b. **Never service damaged BATTERY packs.** Service of BATTERY packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

Additional power tool safety warnings

- Never attempt to remove or replace any parts other than those specified in this manual.
- Do not operate without the lens in place or with a damaged lens.
- Never look directly into the light or shine the light into another persons eyes.



Warning! Fire hazard. Do not operate worklight or charger near flammable liquids or in gaseous or explosive atmospheres. Internal sparks may ignite fumes causing personal injury.

- Do not expose light or charger to wet or damp areas. Do not expose light or charger to rain or snow.
- Do not wash light or charger with water or allow water to get inside light or charger. Do not submerge light in water at any time.



Caution! When not in use, place tool on its side on a stable surface where it will not cause a tripping or falling hazard. Some tools with large battery packs will stand upright on the battery pack but may be easily knocked over.

- Never view directly with optical instruments into the light source.

Residual risks.

Additional residual risks may arise when using the tool which may not be included in the enclosed safety warnings. These risks can arise from misuse, prolonged use etc. Even with the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks can not be avoided. These include:

- Injuries caused by touching any rotating/moving parts.
- Injuries caused when changing any parts, blades or accessories.
- Injuries caused by prolonged use of a tool. When using any tool for prolonged periods ensure you take regular breaks.
- Impairment of hearing.
- Health hazards caused by breathing dust developed when using your tool (example:- working with wood, especially oak, beech and MDF.)

Labels on tool

The label on your tool may include the following symbols:

	WARNING! To reduce the risk of injury, the user must read the instruction manual before use.		
	Wear safety glasses or goggles.		
	Wear ear protection.		
	Wear a dust mask.		
V	Volts		Direct Current
A	Amperes	n_0	No-Load Speed
Hz	Hertz		Class II Construction
W	Watts		Earthing Terminal
min	minutes		Safety Alert Symbol
	Alternating Current	/min.	Revolutions or Reciprocation per minute

Position of date code

The Date Code, which also includes the year of manufacture, is printed into the housing.

Example:

2020 XX JN
Year of manufacturing

Additional safety instructions for batteries and chargers

Batteries

- Never attempt to open for any reason.
- Do not expose the battery to water.
- Do not store in locations where the temperature may exceed 40 °C
- Charge only at ambient temperatures between 10 °C and 40 °C
- Charge only using the charger provided with the tool.
- When disposing of batteries, follow the instructions given in the section "Protecting the environment".



Do not attempt to charge damaged batteries.

Chargers

- Use your STANLEY FATMAX charger only to charge the battery in the tool with which it was supplied. Other batteries could burst, causing personal injury and damage.
- Never attempt to charge non-rechargeable batteries.
- Have defective cords replaced immediately.
- Do not expose the charger to water.
- Do not open the charger.
- Do not probe the charger.



The charger is intended for indoor use only.



Read the instruction manual before use.

Electrical safety



Your charger is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate. Never attempt to replace the charger unit with a regular mains plug.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised STANLEY FATMAX Service Centre in order to avoid a hazard.

Features

This tool includes some or all of the following features.

1. On / Off button
2. Lens
3. Battery
4. Battery release latch

Use



Warning! Let the tool work at its own pace. Do not overload.

Charging the battery (Fig. A)

The battery needs to be charged before first use and whenever it fails to produce sufficient power on jobs that were easily done before.

The battery may become warm while charging; this is normal and does not indicate a problem.



Warning! Do not charge the battery at ambient temperatures below 10 °C or above 40 °C
Recommended charging temperature: approx. 24 °C.

Note: The charger will not charge a battery if the cell

temperature is below approximately 10 °C or above 40 °C. The battery should be left in the charger and the charger will begin to charge automatically when the cell temperature warms up or cools down.

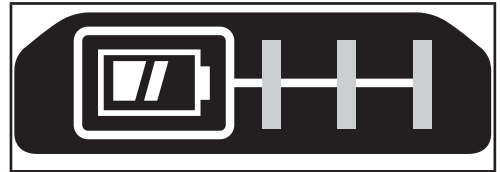
Note: To ensure maximum performance and life of lithium-ion battery packs, charge the battery pack fully before first use.

- Plug the charger (5) into an appropriate outlet before inserting battery pack (3).
- The green charging light (5a) will blink continuously indicating that the charging process has started.
- The completion of charge will be indicated by the green charging light (5a) remaining ON continuously. The battery pack (3) is fully charged and may be removed and used at this time or left in the charger (5).
- Charge discharged batteries within 1 week. Battery life will be greatly diminished if stored in a discharged state.

LED (5a) will flash intermittently, while the red LED (5b) will remain on continuously, suspending charging until the battery has reached an appropriate temperature. The charger then automatically switches to the pack charging mode. This feature ensures maximum battery life.

Battery state of charge indicator (Fig. B)

The battery includes a state of charge indicator to quickly determine the extent of battery life as shown in figure B. By pressing the state of charge button (3a) you can easily view the charge remaining in the battery as illustrated in figure B.



Installing and Removing the Battery Pack from the tool

To install battery pack (Fig. C)

- Insert battery pack firmly into tool until an audible click is heard as shown in figure C. Ensure battery pack is fully seated and fully latched into position.

To remove battery pack (Fig. D)

- Depress the battery release button (4) as shown in figure D and pull battery pack out of tool.

Belt hook (Optional extra) (Fig. E, F)



Warning! To reduce the risk of serious personal injury, ONLY use the tool's belt hook (6) to hang the tool from a work belt. DO NOT use the belt hook (6) for tethering or securing the tool to a person or object during use. DO NOT suspend tool overhead or suspend objects from the belt hook.



Warning! To reduce the risk of serious personal injury, ensure the screw (7) holding the belt hook is secure.







Note: When attaching or replacing the belt hook (6), use only the screw (7) that is provided. Be sure to securely tighten the screw.

The belt hook (6) can be attached to either side of the tool using only the screw (6) provided, to accommodate left- or right-handed users. If the hook is not desired at all, it can be removed from the tool.

To move the belt hook, remove the screw (7) that holds the belt hook (6) in place then reassemble on the opposite side. Be sure to securely tighten the screw (7).

The belt hook (6) can be attached by sliding into the

Charger LED Modes

	Charging: Green LED Intermittent	
	Fully Charged: Green LED Solid	
	Hot/Cold Pack Delay: Green LED Intermittent Red LED Solid	

Note: The compatible charger(s) will not charge a faulty battery pack. The charger will indicate a faulty battery pack by refusing to light.

Note: This could also mean a problem with a charger. If the charger indicates a problem, take the charger and battery pack to be tested at an authorized service centre.

Leaving the battery in the charger

The charger and battery pack can be left connected with the LED glowing indefinitely. The charger will keep the battery pack fresh and fully charged.

Hot/Cold Pack Delay

When the charger detects a battery that is too hot or too cold, it automatically starts a Hot/Cold Pack Delay, the green

slots (8) on either side of the tool using only the screw (7) provided, to accommodate left- or right- handed users. If the hook is not desired at all, it can be removed from the tool. To move the belt hook, remove the screw (7) that holds the belt hook (6) in place then reassemble on the opposite side. Be sure to securely tighten the screw (7).

Note: Various trackwall hooks and storage configurations are available.

Please visit our website www.stanleytools.eu/3 for further information.

Switching on and off (Fig. G)

- To switch the torch on press in the switch (1)
- To switch the torch off press in the switch (1)

The pivoting lens (Fig. G)

- For your convenience, the lens (2) can be pivoted into a range of positions.

Maintenance

Your STANLEY FATMAX tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

Your charger does not require any maintenance apart from regular cleaning.



Warning! Before performing any maintenance on the tool, remove the battery from the tool. Unplug the charger before cleaning it.

- Regularly clean the motor housing using a damp cloth.
- Do not use any abrasive or solvent-based cleaner.
- Regularly open the chuck and tap it to remove any dust from the interior.

Protecting the environment



Separate collection. Products and batteries marked with this symbol must not be disposed of with normal household waste.

Products and batteries contain materials that can be recovered or recycled reducing the demand for raw materials. Please recycle electrical products and batteries according to local provisions. Further information is available at www.2helpU.com.

Technical data

		SCL020		
Voltage	V _{DC}	18V (20V MAX)		

Charger		SC125	SC200	SC400 SC401
Input Voltage	V _{AC}	220-240	220-240	220-240
Output Voltage	V _{DC}	18V (20V MAX)	18V (20V MAX)	18V (20V MAX)
Current	A	1.25	2	4

Battery		SB201	SB202	SB204	SB206
Voltage	V _{DC}	18V (20V MAX)	18V (20V MAX)	18V (20V MAX)	18V (20V MAX)
Capacity	Ah	1.5	2.0	4.0	6.0
Type		Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion

SERVICE INFORMATION

STANLEY FATMAX offers a full network of company-owned and authorized service locations. All STANLEY FATMAX Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service. For more information about our authorized service centers and if you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the STANLEY FATMAX location nearest you or visit us at www.stanleytools.com.

设计用途

您的STANLEY FATMAX SCL020 手电是为照明而设计的。该工具适用于专业用户，同时也适合私人、非专业用户使用。

安全说明

电动工具通用安全警告



警告！ 阅读随电动工具提供的所有安全警告、说明、图示和规定。不遵照以下所列说明会导致电击、着火和/或严重伤害。

保存所有警告和说明书以备查阅。

警告中的术语“电动工具”指市电驱动(有线)电动工具或电池驱动(无线)电动工具。

1. 工作场地的安全

- 保持工作场地清洁和明亮。杂乱和黑暗的场地会引发事故。
- 不要在易爆环境，如有易燃液体、气体或粉尘的环境下操作电动工具。电动工具产生的火花会点燃粉尘或气体。
- 操作电动工具时，远离儿童和旁观者。注意力不集中会使你失去对工具的控制。

2. 电气安全

- 电动工具插头必须与插座相配。绝不能以任何方式改装插头。需接地的电动工具不能使用任何转换插头。未经改装的插头和相配的插座将降低电击风险。
- 避免人体接触接地表面，如管道、散热器和冰箱。如果你身体接触接地表面会增加电击风险。
- 不得将电动工具暴露在雨中或潮湿环境中。水进入电动工具将增加电击风险。
- 不得滥用软线。绝不能用软线搬运、拉动电动工具或拔出其插头。使软线远离热源、油、锐边或运动部件。受损或缠绕的软线会增加电击风险。
- 当在户外使用电动工具时，使用适合户外使用的延长线。适合户外使用的电线将降低电击风险。
- 如果无法避免在潮湿环境下操作电动工具，应使用带有剩余电流装置(RCD)保护的电源。RCD的使用可降低电击风险。

3. 人身安全

- 保持警觉。当操作电动工具时关注所从事的操作并保持清醒。当你感到疲倦，或在有药物、酒精或治疗反应时，不要操作电动工具。在操作电动工具时瞬间的疏忽会导致严重人身伤害。
- 使用个人防护装置。始终佩戴护目镜。防护装置，诸如适当条件下使用防尘面具、防滑安全鞋、安全帽、听力防护等装置能减少人身伤害。
- 防止意外启动。在连接电源和/或电池盒、拿起或搬运工具前确保开关处于关断位置。手指放在开关上搬运工具或开关处于接通时通电会导致危险。
- 在电动工具接通之前，拿掉所有调节钥匙或扳手。遗留在电动工具旋转零件上的扳手或钥匙会导致人身伤害。
- 手不要过分伸展。时刻注意立足点和身体平衡。这样能在意外情况下能更好地控制住电动工具。
- 着装适当。不要穿宽松衣服或佩戴饰品。让你的头发和衣服远离运动部件。宽松衣服、配饰或长发可能会卷入运动部件。

- 如果提供了与排屑、集尘设备连接用的装置，要确保其连接完好且使用得当。使用集尘装置可降低尘屑引起的危险。
- 不要因为频繁使用工具而产生的熟悉感而掉以轻心，忽视工具的安全准则。某个粗心的动作可能在瞬间导致严重的伤害。

4. 电动工具使用和注意事项

- 不要勉强使用电动工具，根据用途使用合适的电动工具。选用合适的按照额定值设计的电动工具会使你工作更有效、更安全。
- 如果开关不能接通或关断电源，则不能使用该电动工具。不能通过开关来控制的电动工具是危险的且必须进行修理。
- 在进行任何调节、更换附件或贮存电动工具之前，必须从电源上拔掉插头和/或卸下电池包(如可拆卸)。这种防护性的安全措施降低了电动工具意外启动的风险。
- 将闲置不用的电动工具贮存在儿童所及范围之外，并且不允许不熟悉电动工具和不了解这些说明的人操作电动工具。电动工具在未经培训的使用者手中是危险的。
- 维护电动工具及其附件。检查运动部件是否调整到位或卡住，检查零件破损情况和影响电动工具运行的其他状况。如有损坏，应在使用前修理好电动工具。许多事故是由维护不良的电动工具引发的。
- 保持切削刀具锋利和清洁。维护良好地有锋利切削刃的刀具不易卡住而且容易控制。
- 按照使用说明书，并考虑作业条件和要进行的作业来选择电动工具、附件和工具的刀头等。将电动工具用于那些与其用途不符的操作可能会导致危险情况。
- 保持手柄和握持表面干燥、清洁，不得沾有油脂。在意外的情况下，湿滑的手柄不能保证握持的安全和对工具的控制。

5. 电池式工具使用和注意事项

- 仅使用生产者规定的充电器充电。将适用于某种电池包的充电器用到其他电池包时可能会发生着火危险。
- 仅使用配有专用电池包的电动工具。使用其他电池包可能会产生伤害和着火危险。
- 当电池包不用时，将它远离其他金属物体，例如回形针、硬币、钥匙、钉子、螺钉或其他小金属物体，以防电池包一端与另一端连接。电池包端部短路会引起燃烧或着火。
- 在滥用条件下，液体可能会从电池包中溅出，应避免接触。如果意外碰到液体，用水冲洗。如果液体碰到了眼睛，还应寻求医疗帮助。从电池中溅出的液体可能会发生腐蚀或燃烧。

附加专用安全规定

- 不得试图拆除或更换本手册规定以外的任何部件。
- 请勿在没有镜头或镜头受损的情况下操作。
- 请勿直视光线或将光线照射他人眼睛。



警告！火灾危险。 请勿在易燃液体附近，或在充满气体或爆炸性环境中操作作业灯或充电器。内部产生的火花可能会点燃烟雾，导致人员受伤。

- 请勿让灯或充电器暴露在潮湿区域。请勿将充电器暴露于雨中或雪中。
- 请勿用水清洗灯或充电器，或让水进入灯或充电器的内部。在任何时候，都不可将灯浸没于水中。



小心! 如果不用, 请将工具放在稳定的表面上, 避免将人绊倒或从表面掉落。一些带有较大电池包的工具会直立在电池包上, 但很容易倒下。

- 切勿通过光学仪器直接观察光源。

剩余风险

使用工具时, 可能出现本安全警示之外的其他剩余风险。这些风险可能来自使用不当、使用时间过长等。

尽管遵守了相关的安全法规并采用了安全装备, 某些剩余风险仍然是无法避免的。这些风险包括:

- 接触旋转/运动部件时所导致的伤害风险。
- 更换零件、锯片或配件时所导致的伤害风险。
- 长期使用工具所导致的伤害风险。长期使用任何工具时, 均应定期休息。
- 听力损伤风险。
- 吸入工具使用过程中产生的粉尘导致的健康危害 (例如, 锯切木材, 特别是橡木、山毛榉和中密度纤维板时)。

工具上的标记

您工具上的标签可能包含以下符号:

	警告! 为降低伤害风险, 用户在使用前, 必须认真阅读手册。		
	佩戴安全眼镜或护目镜。		
	佩戴听力保护器。		
	佩戴防尘口罩。		
V	伏特		直流电
A	安培	n_0	额定转速
Hz	赫兹		II级构造
W	瓦特		接地端子
min	分钟		安全警示符号
	交流电	/min.	每分钟转速

日期码的位置

包含制造年份的日期, 打印在工具外壳上。

示例:

2020 XX JN
制造年份

电池和充电器

电池

不论基于任何理由, 都不要尝试打开电池。

- 请勿将电池暴露在水中。
- 请勿将电池存放在温度可能超过40°C的地方。
- 只在环境温度介于10°C和40°C之间的情况下充电。
- 仅用工具随附的充电器进行充电。
- 处置电池时, 请遵循“保护环境”部分所提供的说明进行。



不要尝试对损坏的电池充电。

充电器

- 只能使用Stanley FATMAX专属电池充电器为电池充电。其他电池可能会爆裂、导致人身伤害和损害。
- 切勿尝试为不可再充电的电池充电。
- 应立即更换有缺陷的电线。
- 请勿将充电器暴露在水中。
- 请勿打开充电器。
- 请勿刺破充电器。



充电器仅供室内使用。



使用前请阅读使用手册。

电气安全



本工具随附充电器 (如有) 为双重绝缘, 因此无需接地线。请务必检查电源电压是否与铭牌上的电压一致。切勿尝试使用一般的电源插头替换充电器。是否与铭牌上的电压一致。

- 如果电源线损坏, 必须让制造商或授权的STANLEY FATMAX服务中心更换以避免发生危险。

功能部件

本设备包含如下部分或全部部件。

1. 开关按钮
2. 镜头
3. 电池
4. 电池释放锁

使用



警告! 请让工具按照自有节奏工作。请勿超负荷。

为电池充电 (图A)

电池在首次使用之前, 以及无法像从前一样为轻松作业提供足够的电量时, 都需要充电。

电池在充电时可能会变热; 这是正常现象, 而且并不表示出现问题。



警告!请勿在环境温度低于10°C或高于40°C的状况下为电池充电。建议的充电温度为大约24°C。

警告!请勿在环境温度低于10°C或高于40°C的状况下为电池充电。建议的充电温度为大约24°C。

电池应留在充电器内，充电器会在电池温度升高或降低到合适温度时自动开始充电。

注意:为确保锂离子电池包能实现最高性能，延长使用寿命，请在首次使用前为电池包充满电。

- 先将充电器 (5) 插入适合的插座，然后再插入电池包 (3)。
- 绿色充电指示灯 (5a) 持续闪烁，表示开始充电。
- 绿色充电指示灯 (5a) 常亮，表示充电完成。电池包 (3) 已充满电，可以取下使用，也可以留在充电器上(5)。
- 请在一周内对已放电的电池充电。如果电池长期处于放电状态，那么电池寿命将大大缩短。

充电器的LED灯模式

	充电中: 绿色LED闪烁	
	充电完成: 绿色LED常亮	
	高温/低温电池包延迟: 绿色LED闪烁 红色LED常亮	

注意:兼容充电器不会对故障电池包充电。如果充电器的指示灯不会亮起，表示电池包存在故障。

注意:这可能也表示充电器有问题。如果充电器显示有问题，请将充电器和电池包送到授权服务中心接受检测。

将电池留在充电器内

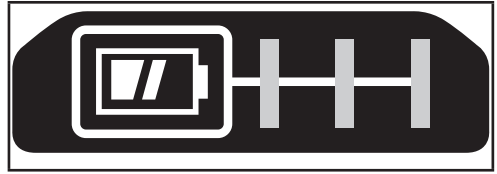
可以让充电器和电池包保持连通状态，LED持续闪烁。充电器将保持其中的电池包始终处于充满电量的状态。

高温/低温电池包延迟:

如果充电器检测到电池的温度过高或过低，充电器就会自动启动高温/低温电池包延迟，绿色LED (5a) 将闪烁，同时红色LED (5b) 将常亮，充电暂停，等待电池恢复到适当温度。之后，充电器会自动切换到电池包充电模式。这个特色功能可以最大限度地延长电池寿命。

电池充电状态指示灯 (图B)

如图B所示，电池上有一个电量状态指示灯，能够快速确定电池寿命。按下电量状态按钮 (3a)，您就能查看电池中的剩余电量，如图B所示。



在工具上安装和拆除电池包

安装电池包 (图C)

- 如图C所示，将电池包插入工具，直至听见“咔哒”一声。确保电池包安装并锁定到位。

拆除电池包 (图D)

- 如图D所示，按下电池释放按钮 (4) 并将电池包从工具中取出。

安全带挂钩 (可选附件) (图E, F)



警告!为降低造成严重人身伤害的风险，仅使用工具上的皮带钩 (6) 通过作业皮带来悬挂工具。在使用工具时，请勿用皮带钩 (6) 将工具系在或固定在人员身上。请勿将工具悬吊在头上或用皮带钩悬吊物体。



警告!为降低严重人员受伤的风险，请确保固定安全带挂钩的螺栓 (7) 足够紧固。

注意:如要安装或更换安全带挂钩 (6)，只可使用工具提供的螺栓 (7)。确保牢牢紧固螺栓。

仅用随附螺丝 (7) 将皮带钩 (6) 安装在工具的任何一侧，便于惯用左手或右手的用户使用。如果无需皮带钩，可将其从工具上拆除。如需拆除皮带钩，请拧下固定皮带钩 (6) 的螺丝 (7)，然后将其装在对。确保拧紧螺丝 (7)。

仅需随附螺丝 (7)，即可通过滑入工具任何一侧的沟槽 (8) 来安装安全带挂钩 (6)，以便于惯用左手或右手的用户使用。如无需挂钩，则可将其从工具上拆下。要拆下挂钩，请拧下固定挂钩 (6) 的螺丝 (7)，然后重新安装在对。务必拧紧螺丝 (7)。

注意:有多种墙壁导轨挂钩和存放配置。

请访问网站www.stanley.eu/3，了解更多信息。

开启和关闭 (图G)

- 按下开关 (1)，打开手电。
- 按下开关 (1)，关闭手电。

旋转镜头 (图G)

- 为方便起见，镜头 (2) 可以旋转到多个不同位置。

维护

您的STANLEY FATMAX 工具可长期使用，只需稍做保养即可。若要持续令人满意的工作效果，则需对工具进行适当的保养和定期清洁。

除定期清洁外，您的充电器无需任何维护。



警告!在对工具进行任何维护前,请先拆卸其中的电池。先拔下充电器,然后再进行清洁。

- 定期使用湿布清洁电机外壳。
- 请勿使用任何研磨性或溶剂型清洁剂。
- 定期打开卡盘并轻拍,清除内部灰尘。

保护环境



分类回收。带有此符号标记的产品与电池不得与普通家庭垃圾一起处理。

产品和电池包含可恢复或回收的材料,从而降低对原材料的需求。请根据当地规定回收电气产品和电池。更多信息,请访问www.2helpU.com。

技术参数

		SCL020
电压	V_{DC}	18V (20V MAX)

充电器		SC125	SC200	SC400 SC401
输入电压	V_{AC}	220-240	220-240	220-240
输出电压	V_{DC}	18V (20V MAX)	18V (20V MAX)	18V (20V MAX)
电流	A	1.25	2	4

电池		SB201	SB202	SB204	SB206
电压	V_{DC}	18V (20V MAX)	18V (20V MAX)	18V (20V MAX)	18V (20V MAX)
容量	Ah	1.5	2.0	4.0	6.0
类型		Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion

服务信息

STANLEY FATMAX提供覆盖范围广泛的公司隶属和授权服务地点。所有STANLEY FATMAX 服务中心都具有训练有素的人员,为客户提供高效和可靠的电动工具服务。有关授权服务中心的详情,或若您需要技术建议、维修或原厂替换部件,请联系最靠近您的STANLEY FATMAX 地点或访问www.stanleytools.com。

制造商:史丹利五金工具(上海)有限公司

制造商地址:中国(上海)自由贸易试验区美盛路263号

产地:江苏苏州

용도

STANLEY FATMAX SCL020 작업등은 조명을 제공하도록 설계되었습니다. 이 공구는 전문가 및 개인, 비전문 사용자를 위한 것입니다.

안전 지침

일반 안전 경고



경고: 이 전동 공구와 함께 제공되는 모든 안전 경고와 지시사항, 설명 및 사양을 읽으십시오.
아래 설명한 모든 지시 사항을 따르지 않으면 감전, 화재 및/또는 심각한 부상을 초래할 수 있습니다.

항후 참고할 수 있도록 모든 경고 및 지시 사항을 보관해두십시오.
경고에서 사용된 "전동 공구"라는 용어는 주 공급 전원에 의해 전기가 공급되는(유선) 전동 공구 또는 충전식(무선) 전동 공구를 의미합니다.

1. 작업장 안전

- 작업장을 항상 청결하고 밝게 유지하십시오.** 혼잡하거나 어두운 작업장에서는 사고가 발생하기 쉽습니다.
- 가연성 액체, 가스 또는 먼지 등이 있는 폭발성 대기에서 전동 공구를 사용하지 마십시오.** 전동 공구에서 먼지나 가스를 발사시킬 수 있는 불꽃이 될 수 있습니다.
- 전동 공구로 작업하는 동안에는 어린이와 주변 사람들이 작업 영역에 가까이 들어오지 못하도록 하십시오.** 주변이 산만해져 통제력을 잃을 수 있습니다.

2. 전기 안전

- 동공구의 플러그는 콘센트와 형식이 일치해야 하며, 플러그를 어떤 형태로든 개조하지 마십시오.** 또한 접지된 전동공구에 다른 어댑터 플러그를 사용하지 마십시오. 개조되지 않은 플러그 및 형식이 일치하는 콘센트를 사용하면 감전 위험이 줄어듭니다.
- 파이프 판, 라디에이터, 렌치, 냉장고 등의 접지 표면에 물이 닿지 않도록 하십시오.** 몸에 닿을 경우 감전이 될 위험이 높아집니다.
- 전동 공구를 비 또는 습한 환경에 노출하지 않도록 주의하십시오.** 전동 공구에 물이 들어가면 감전 위험이 높아집니다.
- 코드를 함부로 다루지 마십시오.** 코드를 사용하여 전동공구를 운반하거나, 코드를 과도하게 잡아당겨서 플러그를 뽑지 않도록 주의하십시오. 전열코드가 열기 또는 오일과 접촉되는 것을 피하고, 날카로운 모서리 또는 기기의 기동 부위에 닿지 않도록 주의 하십시오. 코드가 손상되거나 얽혀 있으면 감전 위험이 높아집니다.
- 전동 공구를 실외에서 사용할 때는 실외 사용에 적합한 연장 코드를 사용하십시오.** 실외 사용에 적합한 코드를 사용하면 감전 위험이 줄어듭니다.
- 전동공구를 습한 공간에서 사용할 경우, 반드시 누전 차단기를 사용하십시오.** 누전 차단기 (RCD) 를 사용하면 감전의 위험이 줄어듭니다. RCD 를 사용하면 감전 위험이 줄어듭니다.

3. 신체 안전 사항

- 전동 공구로 작업할 때는 방심하지 말고 작업에 주의하면서 상식에 따르십시오.** 피곤한 상태이거나 약물, 술, 치료제를 복용한 상태에서는 전동 공구를 사용하지 마십시오. 전동 공구를 사용하다 잠깐만 한 눈을 팔아도 심각한 부상을 당할 수 있습니다.
- 신체 보호 장비를 착용하십시오.** 항상 보안경을 착용하십시오. 적합한 상황에서 방진 마스크, 미끄럼 방지 안전화, 안전모 또는 청력 보호 기구 등의 보호 장비를 사용하면 신체 부상 위험이 줄어듭니다.
- 의도하지 않은 장비 가동 방지.** 전원 및/또는 배터리 팩에 연결한 상태로 공구를 선택 또는 운반할 때는 사전에 스위치가 꺼짐 위치에 있는지 반드시 확인하십시오. 스위치가 꺼짐 위치에 있는 상태에서 스위치가 손가락이 닿은 상태로 전동 공구를 운반하거나 전동 공구에 전원을 공급하면 사고가 발생합니다.
- 전동 공구를 켜기 전에 모든 조정 키 또는 렌치를 제거하십시오.** 전동 공구의 회전 부품에 렌치나 키가 부착되어 있으면 부상을 당할 수 있습니다.
- 무리하게 팔을 뻗지 마십시오.** 항상 올바른 자세로 서서 균형을 유지하십시오. 안정된 자세로 작업을 할 경우 전동 공구를 안전하게 사용할 수 있습니다.
- 절한 의복을 착용하십시오.** 헐렁한 옷이나 장신구를 착용하지 마십시오. 머리카락과 옷이 움직이는 부품에 닿지 않도록 유의하십시오. 헐렁한 옷, 장신구 또는 긴 머리가 움직이는 부품에 걸 수 있습니다.
- 먼지 배출 및 집진 시설 연결을 위한 장치가 제공된 경우, 이를 장치가 연결되어 적절히 사용되고 있는지 반드시 확인하십시오.** 집진 장치를 사용하면 먼지와 관련된 위험을 줄일 수 있습니다.

4. 전동 공구 사용 및 관리

- 전동 공구에 무리한 힘을 가하지 마십시오.** 해당 용도에 맞는 올바른 전동 공구를 사용하십시오. 올바른 전동 공구를 사용해야 설계된 속도로 작업을 더욱 안전하고 정확하게 수행할 수 있습니다.
- 꺼지지 않거나 꺼지지 않는 경우 전동 공구를 사용하지 마십시오.** 스위치로 제어되지 않는 전동 공구는 위험하므로 수리해야 합니다.
- 전동 공구를 조정하거나 액세서리를 변경하거나 보관하기 전에 전동 공구에서 분리되는 경우 전원에서 플러그를 뽑거나 또는 배터리 팩을 분리하십시오.** 이러한 예방적 안전 조치를 따라야 전동 공구가 갑자기 작동할 위험이 줄어듭니다.
- 사용하지 않는 전동 공구는 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하고, 전동 공구나 본 지시 사항에 익숙하지 않은 사람이 전동 공구를 절대 사용하지 못하게 하십시오.** 전동 공구는 훈련을 받지 않은 사용자가 다루면 위험합니다.
- 전동 공구 및 액세서리 유지 보수.** 움직이는 부품의 잘못된 정렬이나 바인딩, 부품 파손 및 기타 전동 공구의 작동에 영향을 미칠 수 있는 기타 모든 상태를 확인하십시오. 손상된 부분이 있는 경우 사용하기 전에 전동 공구를 수리하십시오. 많은 사고는 전동 공구를 제대로 유지 보수하지 않아 발생합니다.

- f. 공구를 깨끗한 상태로 유지하십시오. 절삭 가장자리를 예리하게 잘 유지하면 절삭기를 사용할 때 바인딩이 적고 다루기가 용이합니다.
- g. 작업 환경과 수행할 작업을 고려하여, 본 지시 사항에 따라 전동 공구, 액세서리 및 톨 비트 등을 사용하십시오. 본 사용 설명서의 내용과 다른 용도로 전동 공구를 사용하면 위험한 상황이 발생할 수 있습니다.

5. 배터리 공구 사용 및 주의 사항

- a. 다시 충전할 때는 제조업체에서 지정한 충전기만 사용하십시오. 하나의 배터리 팩 유형에 적합한 충전기를 다른 배터리의 팩과 함께 사용할 경우 화재의 위험이 있습니다.
- b. 전동 공구를 사용할 때는 구체적으로 지정되어 있는 배터리 팩만 사용하십시오. 다른 배터리 팩을 사용하면 부상을 입거나 화재의 위험이 있습니다.
- c. 배터리를 사용하지 않을 때에는 클립, 동전, 키, 못, 나사 등의 금속 물체나, 단자 간에 연결할 수 있는 작은 금속 물체가 닿지 않도록 멀리 두십시오. 배터리 단자가 단락되면 화상을 입거나 화재의 위험이 있습니다.
- d. 배터리를 과다 사용하면 액체가 배터리에서 흘러 나올 수 있으므로, 접촉을 피하십시오. 실수로 접촉한 경우에는 물로 씻으십시오. 액체가 눈에 들어간 경우 치료를 받으십시오. 배터리에서 나온 액체는 통증을 유발하거나 화상을 입힐 수 있습니다.

6. 정비

- a. 자격을 갖춘 기술자가 동일 교체 부품을 사용하여 정비 작업을 수행해야 합니다. 그래야 전동 공구의 안전이 보장됩니다.
- b. 손상된 배터리 팩을 정비하지 마십시오. 배터리 팩은 제조업체 또는 공인 서비스 공급업체를 통해서만 점검을 받아야 합니다.

추가 전동 공구 안전 경고

- 이 설명서에 지정된 부품 이외의 부품을 제거하거나 교체하지 마십시오.
- 렌즈가 제자리에 있지 않거나 손상된 렌즈를 사용하여 작동하지 마십시오.
- 빛을 직접 쳐다 보거나 다른 사람의 눈에 빛을 비추지 마십시오.



경고! 화재 위험. 인화성 액체 근처 또는 기체 또는 폭발성 대기 환경에서 작업되거나 충전기를 작동하지 마십시오. 내부 스파크는 연기를 발생시켜 부상을 일으킬 수 있습니다.

- 빛이나 충전기를 젖거나 습한 곳에 노출하지 마십시오. 빛이나 충전기를 비나 눈에 노출시키지 마십시오.
- 조명이나 충전기를 물로 씻거나 물이 조영이나 충전기 내부에 들어 가지 않도록 하십시오. 항상 물에 빛을 담그지 마십시오.



주의! 사용하지 않을 때는 넘어 지거나 떨어질 위험이 없는 안정된 표면에 공구를 옆으로 놓으십시오. 큰 배터리 팩이 있는 일부 도구는 배터리 팩 위에 똑바로 세워져 있지만 쉽게 넘어질 수 있습니다.

- 광학 기기로 광원을 직접 보지 마십시오.

기타 발생 가능한 위험

기기를 사용할 때 동봉된 안전 경고에 포함되어 있지 않은 기타 발생

가능한 위험들이 발생할 수 있습니다. 이러한 위험은 오용, 장시간 사용 등으로 인해 발생할 수 있습니다. 관련된 안전 규정을 준수하고 안전 장치를 사용한다고 해도 어떤 위험들은 피하지 못할 수도 있습니다. 이러한 위험으로는 다음과 같은 것들이 있습니다.

- 회전 부품이나 작동 부품을 만져 발생하는 부상.
- 부품, 톨날 또는 액세서리 변경으로 인한 부상.
- 장시간에 걸친 기기 사용으로 인한 부상. 어떤 기기든 장시간에 걸쳐 사용할 때는 반드시 정기적인 휴식을 취하십시오.
- 청력 손상.
- 기기 사용 중에 발생하는 먼지를 호흡하여 유발되는 건강 위해성 (예: 목재, 특히 오크, 너도밤나무 및 MDF 가공 작업).

공구 라벨

공구에 장착된 라벨에 다음 기호가 사용됩니다.

	경고! 부상 위험을 줄이려면 사용자는 사용 전에 사용 설명서를 주의 깊게 읽어야 합니다.		
	항상 보호 안경 또는 고글을 착용하십시오.		
	귀 보호 장구를 착용하십시오.		
	방진 마스크를 착용하십시오.		
V	볼트		직류
A	암페어	n_0	평가 속도
Hz	헤르츠		클래스 II 건설 산업용
W	와트		접지 단자
min	분		안전 경고 기호
	교류 전류	/min.	분당 회전 또는 왕복 수

데이터 코드 위치

날짜 코드에는 제조년도도 포함되어 케이스에 인쇄되어 있습니다. 예:

2020 XX JN
제조년도

배터리 및 충전기에 대한 추가 안전 지침

배터리

- 어떤 이유로든 든 열지 마십시오.
- 배터리를 물에 노출시키지 마십시오.
- 온도가 40 °C를 초과할 수 있는 장소에 보관하지 마십시오.
- 주변 온도가 10 °C ~ 40 °C 인 경우에만 충전하십시오.
- 공구와 함께 제공된 충전기 만 사용하여 충전하십시오.
- 배터리를 폐기할 때는 "환경 보호" 섹션의 지침을 따르십시오.



손상된 배터리를 충전하지 마십시오

충전기

- STANLEY FATMAX 충전기는 제공된 도구로 배터리를 충전하는 데만 사용하십시오. 다른 배터리는 파열되어 부상을 입거나 손상될 수 있습니다.
- 비 충전식 배터리를 충전하지 마십시오.
- 결함이 있는 코드는 즉시 교체하십시오.
- 충전기를 물에 노출시키지 마십시오.
- 충전기를 열지 마십시오.
- 충전기를 조사하지 마십시오.



충전기는 실내 전용입니다.



사용하기 전에 사용 설명서를 읽으십시오.

전기 안전



충전기는 특정 전압에 맞게 설계되었습니다. 전원 전압이 평판의 전압과 일치하는지 항상 확인하십시오. 충전기를 일반 전원 플러그로 교체하지 마십시오.

- 전원 코드가 손상된 경우 위험을 피하기 위해 제조업체 또는 공인 된 STANLEY FATMAX 서비스 센터에서 교체해야 합니다.

기능

이 공구에는 다음 기능 중 일부 또는 모두가 포함되어 있습니다.

1. 켜기 / 끄기 버튼
2. 렌즈
3. 배터리
4. 배터리 분리 버튼

사용



경고! 공구가 자체 속도로 작동하도록하십시오. 과부하하지 마십시오.

배터리 충전 (그림 A)

배터리는 처음 사용하기 전과 이전에 쉽게 수행했던 작업에서 충분한 전력을 공급하지 못할 때마다 충전해야 합니다. 충전하는 동안 배터리가 따뜻해질 수 있습니다.

이것은 정상적인 현상이며 문제를 나타내는 것이 아닙니다.



경고! 주변 온도가 10 °C 이하 또는 40 °C 이상인 장소에서는 배터리를 충전하지 마십시오. 권장 충전 온도 : 약 24 °C.

참고: 배터리 온도가 약 10 °C 이하이거나 40 °C 이상이면 충전기가 배터리를 충전하지 않습니다.

배터리는 충전기에 그대로 두어야 하며 셀 온도가 예열되거나 냉각되면 충전기가 자동으로 충전되지 시작합니다.

참고: 리튬 이온 배터리 팩의 최대 성능과 수명을 보장하려면 처음 사용하기 전에 배터리 팩을 완전히 충전하십시오.

- 배터리 팩 (5)을 삽입하기 전에 충전기 (3)를 적절한 콘센트에 꽂으십시오.
- 녹색 충전 표시등 (5a)이 계속 깜빡이면 충전 프로세스가 시작되었음을 나타냅니다.
- 충전이 완료되면 녹색 충전 표시등 (5a)이 계속 켜져 있습니다. 배터리 팩 (3)은 완전히 충전되었으며 이때 분리하여 사용하거나 충전기 (5)에 그대로 둘 수 있습니다.
- 방전 된 배터리는 1 주일 이내에 충전하십시오. 방전 된 상태로 보관하면 배터리 수명이 크게 줄어듭니다

충전기 LED 모드

	충전 중: 녹색 LED 깜빡임	
	완전 충전: 녹색 LED 켜짐	
	핫 / 폴드 팩 지연: 녹색 LED 깜빡임 빨간색 LED 켜짐	

참고: 호환되는 충전기는 결함이 있는 배터리 팩을 충전하지 않습니다. 충전기는 점등되지 않으므로써 배터리 팩에 결함이 있음을 나타냅니다.

참고: 이것은 또한 충전기 문제를 의미할 수도 있습니다. 충전기에 문제가 있는 것으로 나타나면 충전기와 배터리 팩을 가지고 공인 서비스 센터에서 테스트를 받으십시오.

충전기에 배터리 보관

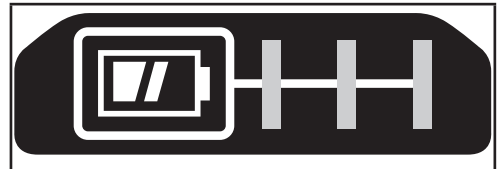
충전기와 배터리 팩은 LED 표시등이 점등된 상태로 연결되어 있을 수 있습니다. 충전기는 배터리 팩을 완전히 충전 된 상태로 유지합니다.

핫 / 폴드 팩 딜레이

충전기가 배터리가 너무 뜨겁거나 너무 차가움을 감지하면 자동으로 핫 / 폴드 팩 딜레이를 시작하고 녹색 LED (5a) 표시등이 간헐적으로 깜빡이고 빨간색 LED (5b) 표시등이 계속 켜져 있습니다. 그러면 충전기가 자동으로 팩 충전 모드로 전환됩니다. 이 기능은 최대 배터리 수명을 보장합니다.

배터리 충전 상태 표시기 (그림 B)

배터리에는 그림 B와 같이 배터리 수명 범위를 빠르게 확인할 수 있는 충전 상태 표시기가 포함되어 있습니다. 충전 상태 버튼(3a)을 누르면 그림 B와 같이 배터리 잔량을 쉽게 확인할 수 있습니다.



공구에서 배터리 팩 설치 및 제거

배터리 팩을 설치하려면 (그림 C)

- 그림 C와 같이 딸깍 소리가 날 때까지 배터리 팩을 공구에 단단히 삽입하십시오. 배터리 팩이 완전히 장착되고 제자리에 완전히 고정되었는지 확인하십시오.

배터리 팩을 제거하려면 (그림 D)

- 그림 D와 같이 배터리 해제 버튼(4)을 누르고 배터리 팩을 공구에서 빼냅니다.

벨트 후크(미포함, 유럽형 옵션) (그림 E, F)



경고! 심각한 부상의 위험을 줄이려면 공구의 벨트 후크 (6) 만 사용하여 작업 벨트에 공구를 걸십시오. 벨트 후크 (6) 을 사용하여 공구를 사람이나 물체에 묶거나 고정하는 데 사용하지 마십시오. 공구를 머리 위에 매달거나 벨트 후크에 물건을 매달 지 마십시오.



경고! 심각한 부상의 위험을 줄이려면 벨트 후크를 고정하는 나사 (7) 가 단단히 고정되었는지 확인하십시오.

참고: 벨트 후크 (6)를 부착하거나 교체할 때는 제공된 나사 (7) 만 사용하십시오. 나사를 단단히 조이십시오.

벨트 후크 (6)는 안으로 밀어서 부착할 수 있습니다. 왼손잡이 또는 오른 손잡이 사용자를 위해 제공된 나사(7)만 사용하여 도구의 양쪽에 슬롯(8)을 장착하십시오. 만일 후크가 전혀 필요하지 않으며 공구에서 제거할 수 있습니다.

벨트 후크를 이동하려면 벨트 후크 (6)를 제자리에 고정하는 나사 (7)를 제거한 다음 반대쪽에서 다시 조립하십시오. 나사(7)를 단단히 조이십시오.

벨트 후크 (6)는 공구 양쪽의 슬롯 (8)에 밀어 넣어 부착할 수 있습니다 제공된 나사 (7)만 사용하여 왼손잡이 또는 오른 손잡이 사용자를 수용합니다. 후크가 전혀 필요하지 않은 경우 공구에서 제거할 수 있습니다.

벨트 후크를 이동하려면 벨트 후크 (6)를 제자리에 고정하는 나사 (7)를 제거한 후 반대쪽에서 다시 조립하십시오. 나사 (7)를 단단히 조이십시오.

켜기/끄기 스위칭 (그림 G)

- 토치를 켜려면 스위치 (1)를 누르십시오.
- 토치를 끄려면 스위치 (1)를 누르십시오.

회전 렌즈 (그림 G)

- 편익을 위해 렌즈 (2)를 다양한 위치로 회전시킬 수 있습니다.

유지 보수

STANLEY FATMAX 공구는 최소한의 유지 보수로 장기간 작동하도록 설계되었습니다. 만족스러운 연속 작동은 적절한 공구 관리와 정기적인 청소로 따라 그 성능이 달라질 수 있습니다
충전기는 정기적인 청소 외에 유지 관리가 필요하지 않습니다.



경고! 공구에 대한 유지 관리를 수행하기 전에 공구에서 배터리를 제거하십시오. 청소하기 전에 충전기의 플러그를 뽑으십시오.

- 젖은 천을 사용하여 모터 하우징을 정기적으로 청소하고
- 연마제나 솔벤트 기반 세제를 사용하지 마십시오
- 척을 정기적으로 열고 두드려 내부의 먼지를 제거하십시오.

환경 보호



분리 수거. 이 기호가 표시된 제품과 배터리를 일반 가정용 쓰레기와 함께 처리하면 안됩니다.

제품과 배터리에는 재활용되거나 재사용되고 고철 자원에 대한 수요를 줄일 수 있는 자재가 포함되어 있습니다. 지역 규정에 따라 전기 제품을 재활용하십시오.

기술 데이터

		SCL020		
전압	V _{DC}	18V (20V MAX)		

		SC125	SC200	SC400 SC401
입력 전압	V _{AC}	220-240	220-240	220-240
출력 전압	V _{DC}	18V (20V MAX)	18V (20V MAX)	18V (20V MAX)
전류	A	1.25	2	4

		SB201	SB202	SB204	SB206
전압	V _{DC}	18V (20V MAX)	18V (20V MAX)	18V (20V MAX)	18V (20V MAX)
용량	Ah	1.5	2.0	4.0	6.0
유형		Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion

서비스 정보

STANLEY 고객들에게 가장 효율적이고 신뢰할 수 있는 서비스를 제공하기 위하여 훈련된 직원들로 센터를 구성하고 있습니다. 사용자의 안전 및 제품의 신뢰성을 보장하기 위하여 제품의 정비, 유지 보수 및 수리는 반드시 공인된 서비스센터에서 수행 해야 합니다. 자격이 없는 곳으로부터 받은 제품의 정비 및 수리는 사용자의 부상 위험 및 불이익을 초래할 수 있습니다. 당사의 공인 서비스 센터에 대한 자세한 정보와 기술 상담, 수리 또는 정품 교체 부품이 필요한 경우 가까운 STANLEY 대리점에 문의하거나 www.stanleytools.co.kr를 방문하십시오.